



Diffusione immediata: 19/10/2022

GOVERNATRICE KATHY HOCHUL

LA GOVERNATRICE HOCHUL ANNUNCIA L'AVVIO DELLA COSTRUZIONE DI UN PROGETTO DA 55 MILIONI DI DOLLARI PER IL TRATTAMENTO DELLE ACQUE REFLUE A BUFFALO

L'investimento statale promuove il piano dell'Autorità fognaria di Buffalo per migliorare il trattamento e ridurre il riversamento di acque di scolo nel fiume Niagara

L'ammodernamento delle infrastrutture obsolete aiuterà a proteggere la salute pubblica e l'ambiente

In concomitanza con il 50° anniversario della storica Legge sulle acque potabili (Clean Water Act), la governatrice Kathy Hochul ha annunciato oggi l'inizio dei lavori di realizzazione di un progetto di miglioramento delle acque reflue da 55 milioni di dollari presso l'impianto di trattamento delle acque reflue di Bird Island, nella città di Buffalo. Lo Stato di New York investirà 55 milioni di dollari per finanziare il progetto, che fa parte del piano a lungo termine dell'Autorità fognaria di Buffalo (Buffalo Sewer Authority) per modernizzare l'impianto di Bird Island e ridurre in modo considerevole la quantità di inquinamento che si riversa nel fiume Niagara. Il progetto contribuirà a garantire un'acqua più pulita e sana per tutti i residenti e i visitatori di Buffalo e dell'area di Western New York.

La governatrice Hochul ha dichiarato: "Insieme, in stretta collaborazione con l'Agenzia per la protezione dell'ambiente degli Stati Uniti, lo Stato di New York sta ponendo fine a decenni di disinvestimenti in infrastrutture idriche critiche che sono state lasciate cadere in rovina. Questo progetto da 55 milioni di dollari sarà fondamentale per salvaguardare la salute pubblica e dell'ambiente e rappresenta l'ultimo investimento nell'ambito dei nostri sforzi, leader a livello nazionale, per modernizzare le infrastrutture idriche di New York. La mia amministrazione si impegna a massimizzare gli investimenti senza precedenti dello Stato di New York nel settore delle acque pulite e i finanziamenti storici della legge federale bipartisan sulle infrastrutture per aiutare a proteggere le nostre preziose risorse idriche e fornire un ambiente sano alle nostre famiglie, imprese e comunità".

Il progetto è stato inaugurato oggi con una cerimonia a Buffalo in collaborazione con l'Agenzia per la protezione dell'ambiente degli Stati Uniti (Environmental Protection

Agency, EPA). L'evento ha dimostrato l'impegno di New York, leader a livello nazionale, per gli investimenti nelle infrastrutture per le acque potabili e per l'obiettivo fondamentale della Legge sulle acque potabili, adottata nell'ottobre 1972, di "ripristinare e mantenere l'integrità chimica, fisica e biologica delle acque della nazione".

L'inizio dei lavori di realizzazione di questo progetto rappresenta una pietra miliare nel percorso dell'Autorità fognaria di Buffalo per risolvere le pluriennali violazioni della Legge sulle acque potabili, in base a un ordine amministrativo dell'Agenzia per la protezione dell'ambiente degli Stati Uniti, redatto in coordinamento con il Dipartimento per la tutela dell'ambiente (Department of Environmental Conservation, DEC) dello Stato di New York. L'impianto di trattamento delle acque reflue di Bird Island è stato costruito originariamente negli anni '30 ed è stato aggiornato negli anni '70. Il progetto annunciato oggi fa parte del piano a lungo termine dell'Autorità fognaria di Buffalo per rendere l'infrastruttura obsoleta conforme agli standard attuali. Il progetto aumenterà la capacità dell'impianto di gestire eventi piovosi intensi che possono sovraccaricare il sistema fognario/di acque piovane di Buffalo. Questi miglioramenti ridurranno gli scarichi di acque reflue non trattate nel fiume Niagara. I progetti futuri del piano prevedono processi di trattamento delle acque reflue più solidi e miglioramenti del sistema di raccolta.

Lo Stato di New York ha stanziato 55 milioni di dollari in sovvenzioni e finanziamenti a basso costo per finanziare questo progetto, la Environmental Facilities Corporation ha fornito una sovvenzione di 9 milioni di dollari dal [programma di sovvenzioni per il miglioramento delle infrastrutture idriche \(Water Infrastructure Improvement\)](#) e una sovvenzione di 9 milioni di dollari dal [Fondo rotativo dello Stato per le acque potabili \(Clean Water State Revolving Fund\)](#) e il Dipartimento per la tutela dell'ambiente ha fornito un finanziamento statale di 10 milioni di dollari dal programma di sovvenzioni [Progetti per il miglioramento della qualità dell'acqua \(Water Quality Improvement Project\)](#). La Environmental Facilities Corporation sta finanziando il costo rimanente del progetto con un finanziamento a basso costo attraverso il Fondo rotativo dello Stato per le acque potabili.

Sotto la guida della governatrice Hochul, l'Environmental Facilities Corporation e il Dipartimento per la tutela dell'ambiente, solo nell'ultimo anno, hanno concesso più di 900 milioni di dollari in sovvenzioni statali per migliorare le infrastrutture municipali per le acque potabili. L'Environmental Facilities Corporation gestisce il più grande fondo statale rotativo per le acque potabili della nazione, avendo fornito oltre 33,4 miliardi di dollari di assistenza finanziaria ai comuni di New York per progetti di pulizia delle acque dal 1990.

Il presidente e AD della Environmental Facilities Corporation dello Stato di New York, Maureen A. Coleman, ha dichiarato: "Le significative risorse incluse nell'annuncio di oggi sottolineano l'impegno della governatrice Hochul a garantire a tutte le comunità di New York l'assistenza finanziaria necessaria per intraprendere i propri progetti critici in materia di fognature e acqua potabile. La Environmental Facilities Corporation prevede altri successi nel settore delle infrastrutture idriche grazie agli

investimenti per la qualità dell'acqua, leader a livello nazionale, e ai finanziamenti storici della legge federale bipartisan sulle infrastrutture".

Il commissario del Dipartimento per la tutela dell'ambiente dello Stato di New York e presidente della Environmental Facilities Corporation Basil Seggos ha dichiarato: "Il Dipartimento per la tutela dell'ambiente si congratula con la città di Buffalo per aver portato avanti questo progetto di fondamentale importanza e per aver lavorato a stretto contatto con lo Stato per proteggere la qualità dell'acqua della regione. Grazie alle risorse statali sotto forma di sovvenzioni significative e prestiti a basso costo, la governatrice Hochul dimostra ancora una volta il continuo sostegno di New York agli aggiornamenti delle infrastrutture municipali per l'acqua potabile, che consentiranno di compiere notevoli progressi nel migliorare l'ambiente, l'habitat e la qualità della vita degli abitanti del Western New York, creando al contempo posti di lavoro "verdi" e ben retribuiti nel settore edile".

Il leader della maggioranza del Senato, Charles Schumer, ha dichiarato: "Ho sostenuto la legge bipartisan sugli investimenti infrastrutturali e l'occupazione (Bipartisan Infrastructure Investment and Jobs Act), pensando a luoghi come Buffalo, per apportare finalmente i miglioramenti necessari alle nostre infrastrutture per le acque reflue che stanno diventando obsolete, per garantire alle famiglie del Western NY acqua potabile sicura e per preservare le risorse naturali come il fiume Niagara e i Grandi Laghi dagli straripamenti delle fognature. Sono orgoglioso di aver ottenuto i finanziamenti federali necessari per modernizzare l'infrastruttura delle acque reflue di Buffalo e mi congratulo con la governatrice Hochul per aver messo a frutto questi fondi federali per garantire ai newyorkesi sicurezza, salute e posti di lavoro ben retribuiti".

Il rappresentante Brian Higgins ha dichiarato: "Nel 1968, dopo anni di inquinamento industriale, il fiume Buffalo ha preso fuoco, scatenando anche la prima Giornata della Terra in cui l'opinione pubblica ha chiesto un cambiamento per garantire la protezione dell'aria, della terra e dell'acqua pulite. Grandi progressi sono stati fatti da quando è stata firmata la legge sulle acque potabili 50 anni fa. Questo progetto si basa sui progressi che abbiamo fatto per ripulire i corsi d'acqua locali e fornire ai residenti di Buffalo e del Western New York un ambiente più sano".

Il senatore Sean Ryan ha dichiarato: "I miglioramenti all'impianto di trattamento delle acque reflue di Bird Island rappresentano un investimento significativo per la salute del nostro ambiente locale e la sicurezza degli abitanti del Western New York. Riducendo l'inquinamento da straripamento delle fogne, questo progetto renderà il fiume Niagara più sicuro per le attività ricreative e proteggerà i pesci e la fauna selvatica che lo popolano".

Il senatore statale Tim Kennedy ha dichiarato: "Questo storico progetto migliorerà il nostro ambiente e garantirà la stabilità a lungo termine dell'infrastruttura di trattamento delle acque reflue di Buffalo. Questa partnership tra tutti i livelli di governo è un esempio lampante di ciò che possiamo ottenere quando lavoriamo insieme e investiamo nelle

nostre infrastrutture e nel nostro ambiente. Congratulazioni a tutti coloro che con il loro duro lavoro hanno reso possibile questa giornata".

Il sindaco di Buffalo Byron W. Brown ha dichiarato: "Garantire che le infrastrutture della nostra città siano al passo con il progresso ed è importante per il successo della crescita continua della nostra comunità - il progetto di ristrutturazione del sistema di trattamento secondario da 55 milioni di dollari presso l'impianto di trattamento di Bird Island dell'Autorità fognaria di Buffalo è un elemento fondamentale al riguardo.

Ringrazio la governatrice Hochul e gli altri leader locali, statali e federali che hanno contribuito a far partire questo progetto. L'ammodernamento di questa struttura è un altro esempio dell'impegno di lunga data della mia amministrazione per ricostruire una Buffalo ancora più forte, sana e sostenibile".

L'impegno di New York per la qualità dell'acqua

New York continua ad aumentare gli investimenti in progetti di infrastrutture per l'acqua pulita. Il bilancio approvato per il 2022-23 approvato dalla governatrice Hochul autorizza ulteriori 1,2 miliardi di dollari per un totale di 4,2 miliardi per la Legge sulle obbligazioni ambientali per l'acqua pulita, l'aria pulita e i lavori verdi. Questa iniziativa storica, che verrà accolta dagli elettori a novembre, si prefigge di: ammodernare le infrastrutture idriche obsolete e proteggere la qualità dell'acqua; ridurre l'inquinamento atmosferico e diminuire le emissioni che alterano il clima; ripristinare gli habitat; rafforzare la capacità delle comunità di resistere alle violente tempeste e alle alluvioni; preservare gli spazi all'aperto e le aziende agricole locali; infine, garantire l'equità investendo almeno il 35% con un obiettivo del 40% delle risorse nelle comunità svantaggiate.

Inoltre, il bilancio approvato della governatrice ha incluso anche altri 500 milioni di dollari in finanziamenti per infrastrutture per l'acqua pulita, portando l'investimento totale dello Stato in questo settore a 4,5 miliardi di dollari dal 2017. Include anche un fondo per la protezione ambientale dell'importo record di 400 milioni di dollari per sostenere la lotta al cambiamento climatico e gli sforzi di adattamento, migliorare le risorse agricole per promuovere l'agricoltura sostenibile, proteggere le nostre fonti idriche, portare avanti l'impegno di conservazione e fornire opportunità per il tempo libero dei newyorkesi.

Si esortano le amministrazioni locali a partecipare all'indagine sul fabbisogno di bacini idrografici puliti

L'Environmental Facilities Corporation sta esortando i comuni a partecipare al sondaggio sui bisogni relativi ai bacini idrici puliti (Clean Watersheds Needs Survey) dell'Agenzia statunitense per la protezione dell'ambiente (Environmental Protection Agency, EPA), che EFC ha avviato a New York il 1° marzo. La partecipazione è fondamentale in quanto potrebbe influire sulla quantità di dollari del Fondo rotativo federale per l'acqua pulita stanziata allo Stato di New York per finanziare futuri progetti di infrastrutture per l'acqua pulita. Ai comuni viene chiesto di documentare le esigenze delle infrastrutture per le acque reflue della propria comunità da presentare all'Agenzia per la protezione dell'ambiente. Vai su <https://efc.ny.gov/needs> per inviare la documentazione e per le risorse che ti aiuteranno nella presentazione.

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418